

NÁVOD K POUŽITÍ

URZADZENIE DO CZYSZCZENIA SPOIN WBC mini

Sherman[®]

CE

PRAVIDLA BEZPEČNÉHO PROVOZU



Tento symbol označuje důležité informace týkající se bezpečného používání zařízení a bezpečnosti uživatele.

Před použitím zařízení si pečlivě přečtěte tento návod k obsluze. Po přečtení návodu jej uschovejte pro pozdější použití.

1. OBECNÉ POZNÁMKY

Vzhledem k neustálému technickému vývoji zařízení mohou být některé jeho funkce modifikovány a jejich fungování se může v detailech lišit od popisu v návodu. Nejedná se o chybu zařízení, ale o výsledek pokroku a neustálých modifikací zařízení.

2. BEZPEČNOST

Čištění může ohrozit bezpečnost obsluhy a dalších osob v okolí. Proto je třeba dodržovat zvláštní bezpečnostní opatření.



Dodavatel nenes odpovědnost za žádné škody a zranění vzniklé v důsledku nesprávného použití v rozporu s návodem.

Při čištění by měl obsluhující pracovník používat masku snižující vdechování výparů, dielektrické rukavice a ochranné brýle.

Prevence úrazu elektrickým proudem:

- připojte zařízení k technicky funkční elektrické instalaci s odpovídajícím zabezpečením a účinným nulováním (dodatečná ochrana proti úrazu elektrickým proudem),
- elektrické vodiče montujte při vypnutém zařízení,
- nepoužívejte držáky a elektrické vodiče s poškozenou izolací,
- v podmínkách zvláštního nebezpečí úrazu elektrickým proudem (práce v prostředí s vysokou vlhkostí a uzavřených nádržích) pracujte s pomocníkem, který vám bude pomáhat a dohlížet na bezpečnost, používejte oděv a rukavice s dobrými izolačními vlastnostmi,
- v případě zjištění jakýchkoli nesrovnalostí se obraťte na kompetentní osoby, aby je odstranily,
- Je zakázáno používat zařízení s odstraněnými kryty.

Prevence popálenin:

Čištěné prvky po svařování mohou způsobit popáleniny, proto je třeba:

- Používat vhodný ochranný oděv a obuv chránící před popálením.
- Vyvarovat se znečištění oděvu mazivy a oleji, které by mohly vést k jeho vznícení.

Prevence výbuchů a požárů:

- Je zakázáno používat zařízení v prostorech, kde hrozí nebezpečí výbuchu nebo požáru.
- Přístroj by měl být používán v bezpečné vzdálenosti od hořlavých materiálů.

Před spuštěním zařízení je nutné:

- Zkontrolovat stav elektrických a mechanických spojů. Je zakázáno používat držáky a elektrické vodiče s poškozenou izolací. Nesprávná izolace držáků a elektrických vodičů představuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Zajistit vhodné pracovní podmínky, tj. zajistit správnou teplotu, vlhkost a větrání na pracovišti. Mimo uzavřené prostory chránit před atmosférickými srážkami.
- Umístěte zařízení na místo, které umožňuje jeho snadnou obsluhu.
Je zakázáno odstraňovat vnější kryty, když je zařízení připojeno k síti.
Jakékoli vlastní úpravy zařízení jsou zakázány a mohou zhoršit bezpečnostní podmínky.
Veškeré údržbářské a opravárenské práce smí provádět pouze oprávněné osoby při dodržení bezpečnostních podmínek platných pro elektrická zařízení.
Je zakázáno používat zařízení v prostorech, kde hrozí nebezpečí výbuchu nebo požáru! Po skončení práce odpojte napájecí kabel zařízení od elektrické sítě.



VAROVÁNÍ!

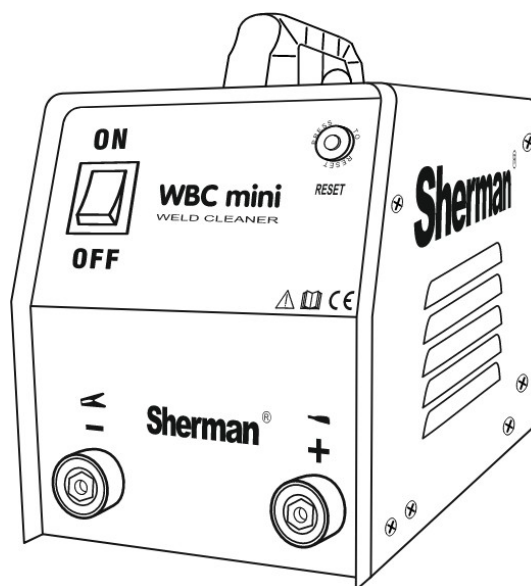
Při čištění dodržujte pokyny výrobce čisticích prostředků. Čištění svarů provádějte venku nebo v dobře větraných prostorách, doporučujeme použití odsávání kouře.

Používejte osobní ochranné prostředky:

- ochranu dýchacích cest (ochranná maska proti plynu)
- ochranné brýle
- rukavice
- zástěru

3. POUŽITÍ

Zařízení WBC MINI slouží k elektrochemickému čištění svarů z nerezové oceli provedených metodou TIG a MIG odstraněním oxidovaných vrstev svarů a zabarvení. Tímto způsobem eliminuje nutnost leptání a leštění svarů.



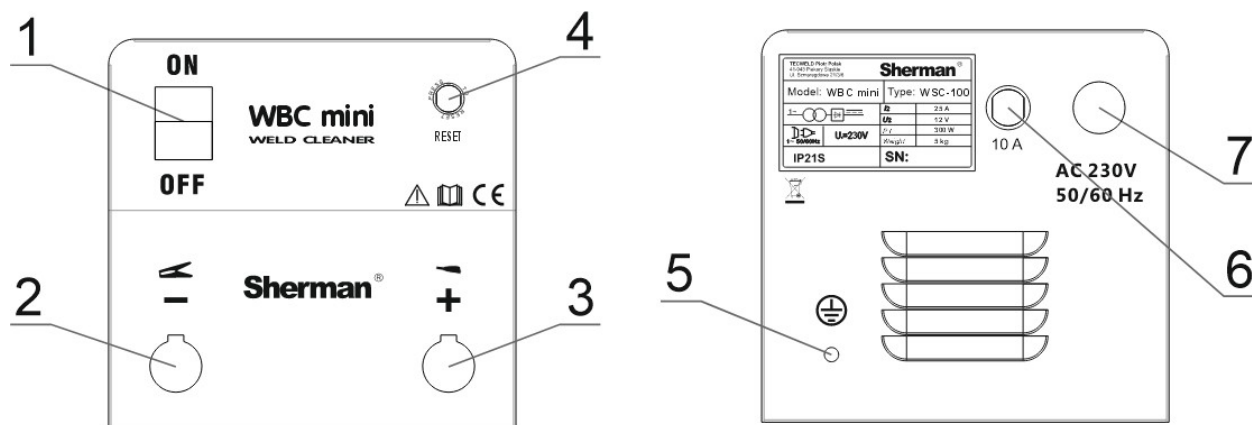
4. TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájení	AC 230V 50Hz
Výkon	300 W
Výstupní napětí	12 V
Výstupní proud	25 A
Stupeň ochrany:	IP21S
Rozměry:	220 x 160 x 180 mm
Hmotnost	5 kg

Stupeň ochrany

IP určuje, do jaké míry je zařízení odolné proti vniknutí pevných a vodních nečistot dovnitř. IP21S znamená, že zařízení je vhodné pro provoz v uzavřených prostorách.

5. POPIS



1. Hlavní vypínač
2. Zásuvka pro zemnicí vodič
3. Zásuvka pro čistící nástavec
4. Tlačítko restartu po aktivaci ochrany proti přetížení

5. Zásuvka uzemnění
6. Pojistka
7. Napájecí kabel

6. INSTALACE

6.1 Připojení k napájecí síti

Zařízení WBC MINI by mělo být používáno výhradně v jednofázovém, třívodičovém napájecím systému s uzemněným nulovým bodem. Zařízení je přizpůsobeno pro provoz v síti 230 V, 50 Hz, chráněné pojistkami 10 A s časovým zpožděním. Napájení by mělo být stabilní, bez poklesů napětí. Před připojením napájení se ujistěte, že je vypínač napájení (1) v poloze OFF (vypnuto).

6.2 Příprava zařízení k provozu

1. Zapojte zástrčku čistícího držáku do zásuvky (3).
2. Zasuňte konektor zemnicího vodiče do zásuvky (2) a kleště pevně upněte na čistěný materiál.
3. Připojte zařízení k napájecí síti.

7. POUŽÍVÁNÍ

Před zahájením čištění ponořte držák s kartáčem do čistícího roztoku do hloubky minimálně 4 cm a nechte jej ponořený po dobu 5–10 sekund. Tento postup umožní proniknutí čistícího roztoku do všech částí držáku, což zajistí správnou elektrickou vodivost a správnou funkci držáku.

K odstranění nečistot a skvrn otřete kartáčem svar a jeho okolí.

V případě nadměrného jiskření grafitového kartáče se ujistěte, že na čištěném materiálu je dostatečné množství čistícího prostředku.

V případě silného kouření zvyšte množství čistícího prostředku a snižte tlak kartáče na čišťený materiál.

8. NEŽ ZAVOLÁTE SERVIS

V případě nesprávné funkce zařízení před jeho odesláním do servisu zkontrolujte seznam základních poruch a zkuste je odstranit sami.

Veškeré opravy zařízení mohou být prováděny pouze po odpojení zástrčky ze zásuvky.

Pozor! Zařízení není zapečetěno a uživatel může sejmut kryt za účelem odstranění drobných poruch.

Příznaky	Příčina	Postup
Chybějící napájení nebo porucha zařízení	Chybějící připojení nebo uvolněná zástrčka uvnitř zařízení	Sejměte kryt, zkontrolujte a opravte připojení všech elektrických zástrček uvnitř zařízení
	Poškozený čisticí držák	Zkontrolujte technický stav držáku a v případě potřeby jej vyměňte za nový
Po zapnutí napájení nesvítí kontrolka napájení	Chybí napájecí napětí	Zkontrolujte pojistky na síťovém připojení
	Poškozený napájecí kabel	Zkontrolujte technický stav napájecího kabelu a v případě potřeby jej vyměňte za nový
Spadl jistič	Zkrat nebo přetížení zařízení	Počkejte několik minut, aby se zařízení ochladilo. Nastavte vypínač napájení do polohy OFF. Ujistěte se, že kartáč čisticího držáku není v kontaktu s čistěním materiálem ani jinými předměty. Stiskněte tlačítko RESET (4).

9. SEZNAM PŘÍSLUŠENSTVÍ

Název	Katalogové číslo
Grafitová kartáč	7812858

10. NÁVOD K POUŽITÍ

Používání zařízení WBC MINI by mělo probíhat v prostředí bez žíravých složek a velkého množství prachu. Zařízení by nemělo být umístěno v prašném prostředí, v blízkosti pracujících brusek atd. Zaprášení a znečištění kovovými pilinami ovládacích desek, vodičů a spojů uvnitř zařízení může vést k elektrickému zkratu a v důsledku toho k poškození zařízení.

Je třeba se vyvarovat provozu v prostředí s vysokou vlhkostí, zejména v situacích, kdy se na kovových prvcích vyskytuje rosa.

V případě výskytu rosy na kovových prvcích, např. po vložení studeného zařízení do teplé místnosti, je třeba počkat, až úplně vyschne a zařízení se zahřeje na teplotu okolí. Spuštění studeného zařízení v těchto podmínkách může způsobit jeho poškození. Při provozu zařízení na volném prostranství se doporučuje umístit jej pod střechu, aby bylo chráněno před nepříznivými povětrnostními podmínkami.

11. NÁVOD K ÚDRŽBĚ

V rámci každodenní údržby udržujte zařízení v čistotě a kontrolujte stav čisticího držáku, kabelů a vnějších spojů.

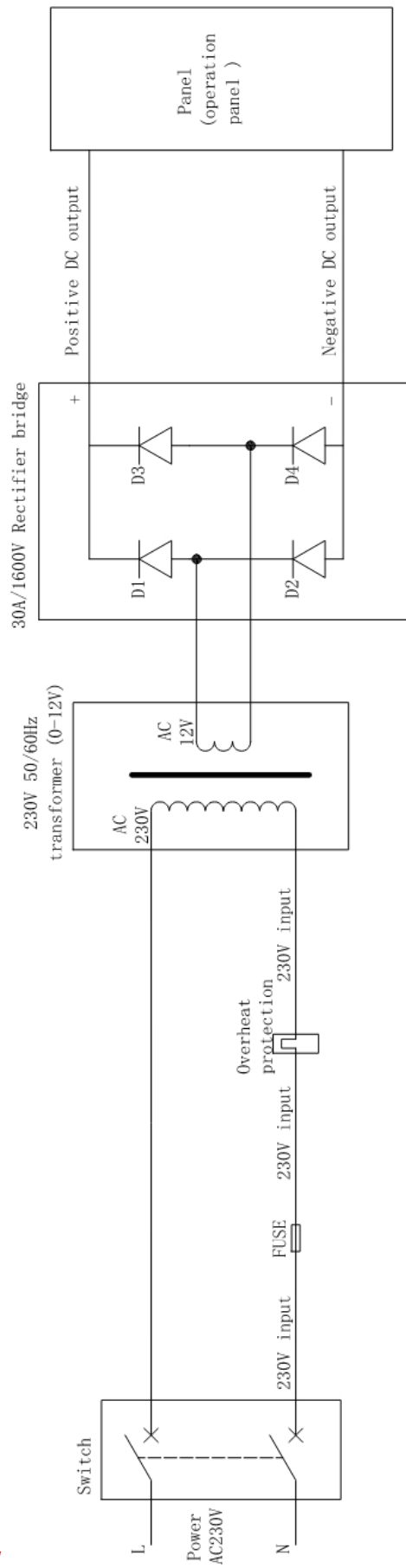
Pravidelně (v závislosti na pracovních podmínkách) sejměte kryt a vyčistěte vnitřek zařízení pomocí stlačeného vzduchu, abyste odstranili prach a kovové piliny z ovládacích desek, kabelů a elektrických spojů.

Nejméně jednou za půl roku proveďte celkovou kontrolu a stav elektrických spojů, zejména:

- stavu ochrany proti úrazu elektrickým proudem
- stavu izolace
- stavu bezpečnostního systému
- správnosti fungování chladičového systému

Poškození způsobené provozem zařízení v nevhodných podmínkách a nedodržením doporučení týkajících se údržby nejsou kryty záručními opravami.

13. ELEKTRICKÝ SCHÉMA



14. POKYNY PRO SKLADOVÁNÍ A PŘEPRAVU

Zařízení by mělo být skladováno při teplotě od $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ do $+40\text{ }^{\circ}\text{C}$ a relativní vlhkosti do 80 % bez agresivních výparů a prachu. Přeprava zabalených zařízení by měla probíhat v krytých dopravních prostředcích. Během přepravy je třeba zabalená zařízení zajistit proti posunutí a zajistit jejich správnou polohu.

15. SPECIFIKACE SADY

- | | |
|------------------------------|--------|
| 1. Zařízení na čištění svarů | - 1 ks |
| 2. Čisticí držák | - 1 ks |
| 3. Hromadný kabel | - 1 ks |
| 4. Grafitová kartáč | - 2 ks |
| 5. Návod k použití | - 1 ks |

15. ZÁRUKA

Záruka se poskytuje na dobu 12 měsíců pro subjekty podnikající, ale s výjimkou nároků souvisejících se zárukou, nebo 24 měsíců pro spotřebitele od data prodeje.

Záruka bude uznána po předložení dokladu o koupi (faktura nebo účtenka) a záručního listu s uvedeným názvem produktu, výrobním číslem, datem prodeje a razítkem prodejního místa.

Chcete-li zadat opravu v rámci záruky, vyplňte formulář na stránce www.tecweld.pl v záložce SERVIS. Na základě tohoto hlášení bude zařízení přepraveno do servisu kurýrní službou. Zařízení zaslaná jiným způsobem na náklady společnosti TECWELD nebudou přijata!

Zařízení je třeba doručit spolu s čisticím držákem. Reklamace zařízení bez čisticího držáku nebudou přijímány.

Zařízení zasílané k reklamaci musí být zabaleno v originálním kartonu a zajištěno originálními polystyrenovými výplněmi. Společnost TECWELD nenese odpovědnost za poškození zařízení vzniklé během přepravy.



Pokud se chystáte tento produkt vyhodit, nevyhazujte jej spolu s běžným domácím odpadem. Podle směrnice WEEE (směrnice 2012/19/EU) platné v Evropské unii musí být použitý elektrický a elektronický zařízení likvidováno samostatně.

V Polsku je v souladu s ustanoveními zákona ze dne 11. září 2015 o použitém elektrickém a elektronickém zařízení zakázáno ukládat společně s ostatním odpadem použité zařízení označené symbolem přeškrtnutého koše.

Uživatel, který se hodlá tohoto produktu zbavit, je povinen odevzdat použitý elektrický a elektronický zařízení do sběrného místa pro použitá zařízení. Sběrná místa provozují mimo jiné velkoobchodníci a maloobchodníci s tímto zařízením a obecní organizační jednotky zabývající se sběrem odpadů.

Výše uvedené zákonné povinnosti byly zavedeny s cílem omezit množství odpadu z elektrických a elektronických zařízení a zajistit odpovídající úroveň sběru, zpětného odběru a recyklace použitých zařízení. Správné plnění těchto povinností je důležité zejména v případě, že použitý zařízení obsahují nebezpečné složky, které mají zvláště negativní vliv na životní prostředí a lidské zdraví.

TECWELD Piotr Polak
41-943 Piekary Śląskie, ul. Szmaragdowa 21/3/6

pobočka:
41-909 Bytom ul. Krzyżowa 1G
Tel. +48 32 386 94 28
e-mail: info@tecweld.pl , www.tecweld.pl

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ 01/WBCMINI/2025

Zmocněný zástupce výrobce:

TECWELD Piotr Polak
41-943 Piekary Śląskie
ul. Szmaragdowa 21/3/6

pobočka:
41-909 Bytom
ul. Krzyżowa 1G

Prohlašujeme, že níže uvedený výrobek:

Zařízení pro čištění svarů

Obchodní název: WBC mini

Typ: WSC-100

Značka výrobce: **Sherman**[®]

na který se vztahuje tato prohlášení, splňuje požadavky následujících směrnic Evropské unie a vnitrostátních předpisů, kterými se tyto směrnice provádějí:

Směrnice o nízkém napětí LVD 2014/35/EU

Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě EMC 2014/30/EU

Směrnice RoHS II 2011/65/EU

a je v souladu s následujícími normami:

PN-EN 60204-1:2018-12 Bezpečnost strojních zařízení – Elektrické vybavení strojních zařízení – Část 1: Obecné požadavky

PN-EN IEC 61000-6-1:2019-03 Elektromagnetická kompatibilita (EMC) -- Část 6-1: Obecné normy -- Norma týkající se odolnosti v obytném, obchodním a lehce průmyslovém prostředí

PN-EN IEC 61000-6-3:2021-08 Elektromagnetická kompatibilita (EMC) -- Část 6-3: Obecné normy -- Norma pro emise zařízení v obytném prostředí

PN-EN IEC 61000-3-2:2019-04+A1:2021-08 Elektromagnetická kompatibilita (EMC) -- Část 3-2: Přípustné úrovně -- Přípustné úrovně emisí harmonických proudů (fázový proud napájení spotřebiče ≤ 16 A)

PN-EN 61000-3-3:2013-10 +A1:2019-10 Elektromagnetická kompatibilita (EMC) -- Část 3-3: Přípustné úrovně -- Omezení změn napětí, kolísání napětí a blikání světla ve veřejných nízkonapěťových rozvodných sítích způsobených spotřebiči s jmenovitým fázovým proudem < nebo = 16 A připojenými bezpodmínečně

Rok umístění značky CE na zařízení: 2024

Bytom, dne 01.10.2025

Piotr Polak
(podpis osoby upoważnionej)